Si no tiene el sobre con sello que se incluye para la devolución del cuestionario, *por favor, envíe por correo su cuestionario completado a:*

U.S. Census Bureau
National Processing Center
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47132

¿NECESITA AYUDA? *Si usted necesita ayuda para completar este cuestionario, llame al 1-866-928-2010 entre las 8:00 a.m. y 9:00 p.m., 7 días a la semana. La llamada telefónica es gratis.*

TDD — *Aparato telefónico para personas con impedimentos auditivos. Llame al 1-866-783-2010 entre las 8:00 a.m. y 9:00 p.m., 7 días a la semana. La llamada telefónica es gratis.*

La Oficina del Censo estima que al hogar típico le tomará aproximadamente 10 minutos completar este cuestionario, incluyendo el tiempo que toma para revisar las instrucciones y respuestas. Los comentarios sobre el estimado del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Project 0607-0919-C, U.S. Census Bureau, AMSD-3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a <Paperwork@census.gov>; utilice "Paperwork Project 0607-0919-C" como tema.

No se requiere que las personas respondan a ninguna recopilación de información a menos que ésta tenga un número de aprobación válido de la Oficina de Administración y Presupuesto.

If your enclosed postage-paid envelope is missing, *please mail your completed form to:*

U.S. Census Bureau
National Processing Center
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47132

If you need help completing this form, *call 1-866-872-6868 between 8:00 a.m. and 9:00 p.m., 7 days a week. The telephone call is free.*

TDD — *Telephone display device for the hearing impaired. Call 1-866-783-2010 between 8:00 a.m. and 9:00 pm. 7 days a week. The telephone call is free.*

The U.S. Census Bureau estimates that, for the average household, this form will take about 10 minutes to complete, including the time for reviewing the instructions and answers. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this burden to: Paperwork Reduction Project 0607-0919-C, U.S. Census Bureau, AMSD-3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. You may e-mail comments to <Paperwork@census.gov>; use "Paperwork Project 0607-0919-C" as the subject.

Respondents are not required to respond to any information collection unless it displays a valid approval number from the Office of Management and Budget.

NON-OFFICIAL COPY

OMB No. 0607-0919-C: Approval Expires 12/31/2011

United States Census 2010

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

This is your official U.S. Census form. It is quick, easy, and your answers are protected by law. Please complete your form in the language most comfortable for you and return it today.

Start here

Use a blue or black pen.

The Census must count every person living in the United States on April 1, 2010.

Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.

The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:

- Do not count anyone living away either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on April 1, 2010.
- Leave these people off your form, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.

The Census must also include people without a permanent place to stay, so:

- If someone who has no permanent place to stay is staying here on April 1, 2010, count that person. Otherwise, he or she may be missed in the census.

1. How many people were living or staying in this house, apartment, or mobile home on April 1, 2010?

Number of people = ☐☐

2. Were there any additional people staying here April 1, 2010 that you did not include in Question 1?
Mark ☒ *all that apply.*

- ☐ Children, such as newborn babies or foster children
- ☐ Relatives, such as adult children, cousins, or in-laws
- ☐ Nonrelatives, such as roommates or live-in baby sitters
- ☐ People staying here temporarily
- ☐ No additional people

3. Is this house, apartment, or mobile home —
Mark ☒ *ONE box.*

- ☐ Owned by you or someone in this household with a mortgage or loan? *Include home equity loans.*
- ☐ Owned by you or someone in this household free and clear (without a mortgage or loan)?
- ☐ Rented?
- ☐ Occupied without payment of rent?

4. What is your telephone number? *We may call if we don't understand an answer.*

Area Code + Number

☐☐☐ – ☐☐☐ – ☐☐☐☐

United States Census 2010

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS EE.UU.
Administración de Economía y Estadísticas
OFICINA DEL CENSO DE LOS EE.UU.

Éste es su cuestionario oficial del Censo de los EE.UU. Es fácil, rápido de contestar y sus respuestas están protegidas por ley. Por favor, complete su cuestionario en el idioma que le, sea más cómodo y devuélvalo por correo hoy.

Comience aquí

Use un bolígrafo de tinta azul o negra.

El Censo tiene que contar a cada persona que vive en los Estados Unidos el 1 de abril de 2010.

Antes de contestar la Pregunta 1, cuente a las personas que viven en esta casa, apartamento o casa móvil usando nuestras instrucciones.

- Cuente a todas las personas, incluyendo a bebés, que viven y duermen aquí la mayor parte del tiempo.

La Oficina del Censo también lleva a cabo recuentos en instituciones y otros lugares, por lo tanto:

- No cuente a alguien que está en un hogar de convalecencia, cárcel, prisión, centro de detención, etc., el 1 de abril de 2010.
- No incluya a estas personas en su cuestionario, aunque vuelvan a vivir aquí después de salir de la universidad, hogar de convalecencia, ejército, cárcel, etc. De otra manera, serán contadas dos veces.

El Censo también tiene que incluir a las personas sin un lugar permanente donde quedarse, por lo tanto:

- Si alguien sin un lugar permanente donde quedarse se está quedando aquí el 1 de abril de 2010, cuente a esa persona. De lo contrario, puede que no sea contada en el censo.

1. ¿Cuántas personas vivían o se quedaban en esta casa, apartamento o casa móvil el 1 de abril de 2010?

Número de personas = ☐☐

2. ¿Había personas adicionales quedándose aquí el 1 de abril de 2010 que usted no incluyó en la Pregunta 1?
Marque ☒ *todas las que apliquen.*

- ☐ Niños, tales como bebés recién nacidos o hijos de crianza (foster)
- ☐ Parientes, tales como hijos adultos, primos o parientes políticos
- ☐ Personas que no son parientes, tales como compañeros de cuarto o niñeras que viven en el hogar
- ☐ Personas que se quedan aquí temporalmente
- ☐ No hay personas adicionales

3. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil —
Marque ☒ *UNA casilla.*

- ☐ Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o préstamo? *Incluya los préstamos sobre el valor líquido de la casa.*
- ☐ Propiedad suya o de alguien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o préstamo)?
- ☐ Alquilado(a)?
- ☐ Ocupado(a) sin pago de alquiler?

4. ¿Cuál es su número de teléfono? *Puede que lo llamemos si no entendemos una respuesta.*

Código de Área + Número

☐☐☐ – ☐☐☐ – ☐☐☐☐

NON-OFFICIAL COPY

D-61(E/S), Page 1 and 12 Base copy - Prints Black ink
D-61(E/S) - Page 1 and 12 Overlay 1, - Prints Pantone Process Cyan, 10%, 20%, 25%, 50% and 100%
D-61(E/S) - Page 1 and 12 Overlay 2, - Prints Pantone Green 368, 10%, 40%, 50%, 65% and 100%

Person 1

5. Please provide information for each person living here. Start with a person living here who owns or rents this house, apartment, or mobile home. If the owner or renter lives somewhere else, start with any adult living here. This will be Person 1.

What is Person 1's name? *Print name below.*

Last Name

First Name MI

6. What is Person 1's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

7. What is Person 1's age and what is Person 1's date of birth?

Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.

Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 | Month | Day | Year of birth

➜ **NOTE: Please answer BOTH Question 8 about Hispanic origin and Question 9 about race. For this census, Hispanic origins are not races.**

8. Is Person 1 of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
☐ Yes, Puerto Rican
☐ Yes, Cuban
☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

9. What is Person 1's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

☐ White
☐ Black, African Am., or Negro
☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*

☐ Asian Indian
☐ Chinese
☐ Filipino
☐ Japanese
☐ Korean
☐ Vietnamese
☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
☐ Native Hawaiian
☐ Guamanian or Chamorro
☐ Samoan
☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*

☐ Some other race — *Print race.*

10. Does Person 1 sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

☐ In college housing
☐ In the military
☐ At a seasonal or second residence
☐ For child custody
☐ In jail or prison
☐ In a nursing home
☐ For another reason

➜ **If more people live here, continue with Person 2.**

Persona 1

5. Por favor, provea información para cada persona que vive aquí. Comience con la persona que es dueña o alquila esta casa, apartamento o casa móvil. Si el dueño o inquilino vive en otro lugar, comience con cualquier adulto que viva aquí. Éste será la Persona 1.

¿Cuál es el nombre de la Persona 1? *Escriba el nombre a continuación.*

Apellido

Nombre Inicial

6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento?

Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.

Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 | Mes | Día | Año de nacimiento

➜ **NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 8 sobre origen hispano Y la Pregunta 9 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

8. ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español?

☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
☐ Sí, puertorriqueño
☐ Sí, cubano
☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

9. ¿Cuál es la raza de la Persona 1? *Marque ✗ una o más casillas.*

☐ Blanca
☐ Negra o africana americana
☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*

☐ India asiática
☐ China
☐ Filipina
☐ Japonesa
☐ Coreana
☐ Vietnamita
☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
☐ Nativa de Hawaii
☐ Guameña o Chamorro
☐ Samoana
☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*

☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

10. ¿Vive o se queda a veces la Persona 1 en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

☐ En vivienda universitaria
☐ En el servicio militar
☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
☐ Por custodia de niños
☐ En la cárcel o prisión
☐ En un hogar de convalecencia
☐ Por alguna otra razón

➜ **Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 2.**

INFORMATIONAL COPY

Fold line

Thank you for completing your official 2010 Census form.

FOR OFFICIAL USE ONLY

JIC1 JIC2

Gracias por completar su cuestionario oficial del Censo del 2010.

PARA USO OFICIAL SOLAMENTE

JIC3 JIC4

INFORMATIONAL COPY

D-61(E/S), Page 2 & 11 Base copy - Prints Black ink
D-61(E/S) - Pages 2 & 11 - Prints Pantone Process Cyan, 10%, 25%, 50% and 100%
D-61(E/S) - Pages 2 & 11 - Prints Pantone Green 368, 10%, 40%, 50%, 65% and 100%

Use this section to complete information for the rest of the people you counted in Question 1 on the front page. *We may call for additional information about them.*

Person 9

Last Name

First Name MI

Sex ☐ Male ☐ Female

Age on April 1, 2010 Date of Birth Month Day Year

Related to Person 1? ☐ Yes ☐ No

Person 10

Last Name

First Name MI

Sex ☐ Male ☐ Female

Age on April 1, 2010 Date of Birth Month Day Year

Related to Person 1? ☐ Yes ☐ No

Person 11

Last Name

First Name MI

Sex ☐ Male ☐ Female

Age on April 1, 2010 Date of Birth Month Day Year

Related to Person 1? ☐ Yes ☐ No

Person 12

Last Name

First Name MI

Sex ☐ Male ☐ Female

Age on April 1, 2010 Date of Birth Month Day Year

Related to Person 1? ☐ Yes ☐ No

Use esta sección para completar la información sobre el resto de las personas que usted contó en la Pregunta 1 en la primera página. *Puede que lo llamemos para obtener información adicional sobre ellas.*

Persona 9

Apellido

Nombre Inicial

Sexo ☐ Masculino ☐ Femenino

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año

¿Está relacionado(a) con la Persona 1? ☐ Sí ☐ No

Persona 10

Apellido

Nombre Inicial

Sexo ☐ Masculino ☐ Femenino

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año

¿Está relacionado(a) con la Persona 1? ☐ Sí ☐ No

Persona 11

Apellido

Nombre Inicial

Sexo ☐ Masculino ☐ Femenino

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año

¿Está relacionado(a) con la Persona 1? ☐ Sí ☐ No

Persona 12

Apellido

Nombre Inicial

Sexo ☐ Masculino ☐ Femenino

Edad el 1 de abril de 2010 Fecha de nacimiento Mes Día Año

¿Está relacionado(a) con la Persona 1? ☐ Sí ☐ No

1. Print name of Person 2

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 Month Day Year of birth

➜ **NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.**

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Chinese
- ☐ Filipino
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Japanese
- ☐ Korean
- ☐ Vietnamese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Samoan
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ **If more people live here, continue with Person 3.**

1. Escriba el nombre de la Persona 2

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

➜ **NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ China
- ☐ Filipina
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Japonesa
- ☐ Coreana
- ☐ Vietnamita
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Samoana
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ **Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 3.**

INFORMATIONAL COPY

D-61(E/S), Page 3 & 10 Base copy - Prints Black ink
D-61(E/S) - Page 3 & 10 Overlay 1, - Prints Pantone Process Cyan, 10%, 25%, 50%, and 100%
D-61(E/S) - Page 3 & 10 Overlay 2, - Prints Pantone Green 368, 10%, 40%, 50%, 65%, and 100%

1. Print name of Person 3

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 | Month | Day | Year of birth

➜ **NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.**

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ **If more people live here, continue with Person 4.**

1. Escriba el nombre de la Persona 3

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 | Mes | Día | Año de nacimiento

➜ **NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ **Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 4.**

INFORMATIONAL COPY

1. Print name of Person 8

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 | Month | Day | Year of birth

➜ **NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.**

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ **If more people live here, continue with Person 9.**

1. Escriba el nombre de la Persona 8

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 | Mes | Día | Año de nacimiento

➜ **NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.**

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ **Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 9.**

INFORMATIONAL COPY

D-61(E/S), Page 4 and 9 Base copy - Prints Black ink
D-61(E/S) - Page 4 and 9 Overlay 1 - Prints Pantone Process Cyan, 10%, 25%, 50%, and 100%
D-61(E/S) - Page 4 and 9 Overlay 2 - Prints Pantone Green 368, 10%, 40%, 50%, 65%, and 100%

1. Print name of Person 7

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 Month Day Year of birth

➜ NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ If more people live here, continue with Person 8.

1. Escriba el nombre de la Persona 7

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

➜ NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 8.

1. Print name of Person 4

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 Month Day Year of birth

➜ NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ If more people live here, continue with Person 5.

1. Escriba el nombre de la Persona 4

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 Mes Día Año de nacimiento

➜ NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 5.

INFORMATIONAL COPY

D-61(E/S), Page 5 and 8 Base copy - Prints Black ink
D-61(E/S) - Page 5 and 8 Overlay 1 - Prints Pantone Process Cyan, 10%, 25%, 50%, and 100%
D-61(E/S) - Page 5 and 8 Overlay 2 - Prints Pantone Green 368, 10%, 40% 50%, 65%, and 100%

1. Print name of Person 5

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 | Month | Day | Year of birth

➜ NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ If more people live here, continue with Person 6.

1. Escriba el nombre de la Persona 5

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 | Mes | Día | Año de nacimiento

➜ NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 6.

INFORMATIONAL COPY

1. Print name of Person 6

Last Name

First Name MI

2. How is this person related to Person 1? *Mark ✗ ONE box.*

- ☐ Husband or wife
- ☐ Biological son or daughter
- ☐ Adopted son or daughter
- ☐ Stepson or stepdaughter
- ☐ Brother or sister
- ☐ Father or mother
- ☐ Grandchild
- ☐ Parent-in-law
- ☐ Son-in-law or daughter-in-law
- ☐ Other relative
- ☐ Roomer or boarder
- ☐ Housemate or roommate
- ☐ Unmarried partner
- ☐ Other nonrelative

3. What is this person's sex? *Mark ✗ ONE box.*

☐ Male ☐ Female

4. What is this person's age and what is this person's date of birth?
Please report babies as age 0 when the child is less than 1 year old.
Print numbers in boxes.

Age on April 1, 2010 | Month | Day | Year of birth

➜ NOTE: Please answer BOTH Question 5 about Hispanic origin and Question 6 about race. For this census, Hispanic origins are not races.

5. Is this person of Hispanic, Latino, or Spanish origin?

- ☐ **No,** not of Hispanic, Latino, or Spanish origin
- ☐ Yes, Mexican, Mexican Am., Chicano
- ☐ Yes, Puerto Rican
- ☐ Yes, Cuban
- ☐ Yes, another Hispanic, Latino, or Spanish origin — *Print origin, for example, Argentinean, Colombian, Dominican, Nicaraguan, Salvadoran, Spaniard, and so on.*

6. What is this person's race? *Mark ✗ one or more boxes.*

- ☐ White
- ☐ Black, African Am., or Negro
- ☐ American Indian or Alaska Native — *Print name of enrolled or principal tribe.*
- ☐ Asian Indian
- ☐ Japanese
- ☐ Native Hawaiian
- ☐ Chinese
- ☐ Korean
- ☐ Guamanian or Chamorro
- ☐ Filipino
- ☐ Vietnamese
- ☐ Samoan
- ☐ Other Asian — *Print race, for example, Hmong, Laotian, Thai, Pakistani, Cambodian, and so on.*
- ☐ Other Pacific Islander — *Print race, for example, Fijian, Tongan, and so on.*
- ☐ Some other race — *Print race.*

7. Does this person sometimes live or stay somewhere else?

☐ No ☐ Yes — *Mark ✗ all that apply.*

- ☐ In college housing
- ☐ In the military
- ☐ At a seasonal or second residence
- ☐ For child custody
- ☐ In jail or prison
- ☐ In a nursing home
- ☐ For another reason

➜ If more people live here, continue with Person 7.

1. Escriba el nombre de la Persona 6

Apellido

Nombre Inicial

2. ¿Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? *Marque ✗ UNA.*

- ☐ Esposo(a)
- ☐ Hijo(a) biológico(a)
- ☐ Hijo(a) adoptivo(a)
- ☐ Hijastro(a)
- ☐ Hermano(a)
- ☐ Padre o madre
- ☐ Nieto(a)
- ☐ Suegro(a)
- ☐ Yerno o nuera
- ☐ Otro pariente
- ☐ Inquilino(a) o pupilo(a)
- ☐ Compañero(a) de casa o de cuarto
- ☐ Pareja no casada
- ☐ Otro no pariente

3. ¿Cuál es el sexo de esta persona? *Marque ✗ UNA casilla.*

☐ Masculino ☐ Femenino

4. ¿Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento?
Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad.
Escriba los números en las casillas.

Edad el 1 de abril de 2010 | Mes | Día | Año de nacimiento

➜ NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y la Pregunta 6 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza.

5. ¿Es esta persona de origen hispano, latino o español?

- ☐ **No,** no es de origen hispano, latino o español
- ☐ Sí, mexicano, mexicano americano, chicano
- ☐ Sí, puertorriqueño
- ☐ Sí, cubano
- ☐ Sí, otro origen hispano, latino o español — *Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

6. ¿Cuál es la raza de esta persona? *Marque ✗ una o más casillas.*

- ☐ Blanca
- ☐ Negra o africana americana
- ☐ India americana o nativa de Alaska — *Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrita o la tribu principal.*
- ☐ India asiática
- ☐ Japonesa
- ☐ Nativa de Hawaii
- ☐ China
- ☐ Coreana
- ☐ Guameña o Chamorro
- ☐ Filipina
- ☐ Vietnamita
- ☐ Samoana
- ☐ Otra asiática — *Escriba la raza, por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- ☐ Otra de las islas del Pacífico — *Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, etc.*
- ☐ Alguna otra raza — *Escriba la raza.*

7. ¿Vive o se queda a veces esta persona en algún otro lugar?

☐ No ☐ Sí — *Marque ✗ todas las que apliquen.*

- ☐ En vivienda universitaria
- ☐ En el servicio militar
- ☐ En vivienda de temporada o segunda residencia
- ☐ Por custodia de niños
- ☐ En la cárcel o prisión
- ☐ En un hogar de convalecencia
- ☐ Por alguna otra razón

➜ Si más personas viven aquí, continúe con la Persona 7.

INFORMATIONAL COPY